

# La violencia en la literatura latinoamericana

Ariel Dorfman. *Imaginación y violencia en América Latina (1968)*

¿cómo se le presenta la violencia al personaje de la novela latinoamericana actual? ¿cuál es la situación definitiva que enfrenta?

Algunas consideraciones:

- América es fruto de una violencia prolongada, de un saqueo continuo de la guerra civil y fratricida en toda su geografía.

- La violencia es el modo habitual de defenderse, el método que está más a mano, el más fácil, a veces el único, para que uno no lo maten.
- Sufrir la violencia y contribuir a ella, tratando de no descansar en la irónica paz de la tumba, de seguir escuchando el peso de la propia respiración. En casi todas las novelas, el hombre (y la mujer) es un perseguido (a). La violencia aparece como un mecanismo de autodefensa.
- Dorfman observa cuatro modos de la violencia en el personaje dentro de la novela latinoamericana: 1) la violencia vertical y social, 2) la horizontal e individual, 3) la inespacial e interior y 4) la violencia estática y narrativa.

1) La violencia vertical y social: los personajes al darse cuenta de que son víctimas, se rebelan contra la sociedad que ha creado su situación, usando la violencia como una forma de liberación colectiva (ejemplos, las novelas de la revolución mexicana).

2) La violencia horizontal e individual: Estos personajes agreden a otro ser humano, a veces a un amigo, o un miembro de su propia familia, otras veces a cualquiera que se le cruce por el camino (ejemplo, la violencia entre los personajes de *La vorágine*).

3) La violencia inespacial e interior: la determinación desde afuera anonada al personaje, que termina refugiándose en los repliegues de su interioridad, tratando de alejar toda acción mediante una pretendida indiferencia (*La maravillosa vida de Óscar Wao*).

4) La violencia estática y narrativa: los narradores mismos han esculpido en el gran acto catártico de la literatura una forma de la violencia americana (la novela experimental, *Tres tristes tigres*).

# **Una naturaleza violenta e indómita**



**"La Vorágine"** de José Eustasio Rivera.  
5- Edición, revisada por el autor.  
Nueva York: Andes, 1928.

**JOSE EUSTASIO  
RIVERA**

**LA  
VORAGINE**

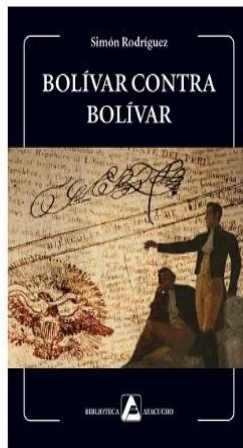




**BIBLIOTECA AYACUCHO** es la iniciativa editorial más importante de la cultura latinoamericana y caribeña. Fundada en 1974 en homenaje a la batalla que en 1824 significó la emancipación política de Nuestra América, estuvo desde su nacimiento promoviendo relaciones dinámicas y constantes entre el presente y el pasado americano, revalorándolo críticamente desde la perspectiva de nuestros días.

A través de sus 8 colecciones -entre las que sobresale su Colección Clásica- BIBLIOTECA AYACUCHO mantiene vivo el legado cultural de nuestro continente, como conjunto apto para la transformación social, política y cultural de nuestros países y de la región.

El Ministerio de Cultura para el Poder Popular de Venezuela, CLACSO y la Fundación Biblioteca Ayacucho combinaron esfuerzos y voluntades para poner a disposición una selección de libros de la Colección Clásica en acceso abierto y que las y los lectores de nuestro continente y del mundo puedan acceder a lo mejor de nuestras tradiciones, expresión de la vitalidad y pluralidad del pensamiento social americano y caribeño.



## Bolívar contra Bolívar

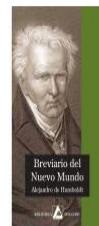
Simón Rodríguez. [Autor]

Colección Simón Rodríguez. Colección Librería Ayacucho.  
ISBN 978-980-276-547-8

Fundación Biblioteca Ayacucho.

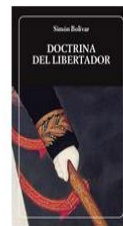
Caracas.

Septiembre de 2019



**Breviario del Nuevo Mundo**  
Alejandro de Humboldt. [Autor]

Colección Librería Ayacucho.  
ISBN 978-980-276-548-5  
Fundación Biblioteca  
Ayacucho.  
Caracas.  
2019



**Doctrina del Libertador**  
Simón Bolívar. [Autor]  
Manuel Pérez Vila.  
[Compilador]

Colección Librería Ayacucho.  
ISBN 978-980-276-474-7  
Fundación Biblioteca  
Ayacucho.  
Caracas.  
1979



**Ariel. Motivos de proteo**  
José Enrique Rodó. [Autor]  
Ángel Rama. [Editor]

Colección Librería Ayacucho.  
ISBN 980-276-275-X  
Fundación Biblioteca  
Ayacucho.  
Caracas.  
1976

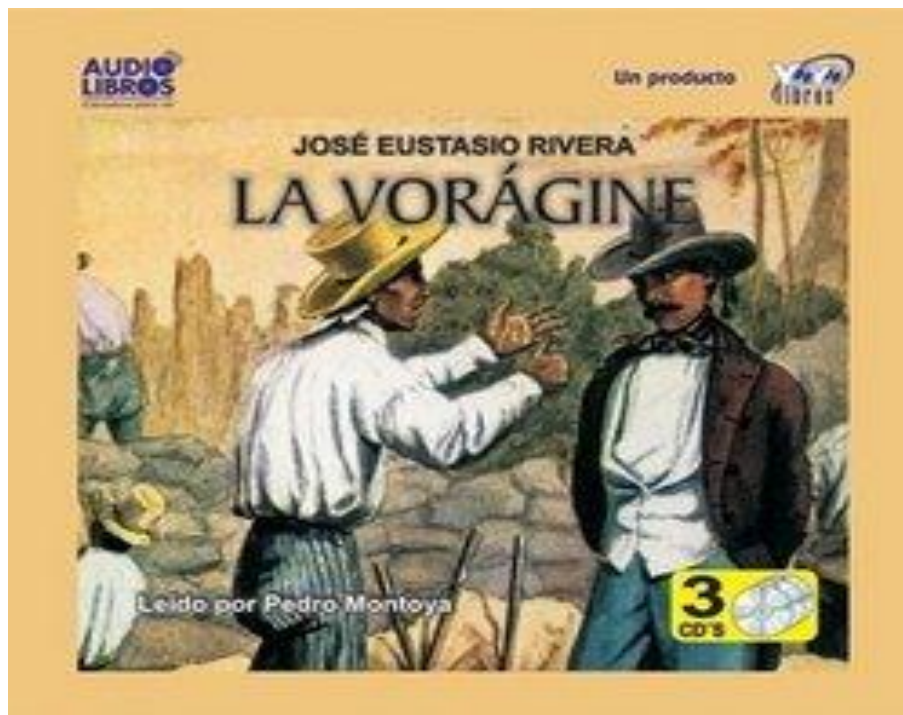


**La Vorágine**  
José Eustasio Rivera.  
[Autor]  
Juan Loveluck.  
[Compilador]

Colección Librería Ayacucho.  
ISBN 980-277-6  
Fundación Biblioteca  
Ayacucho.  
Caracas.  
1976







Enlace de manuscrito de *La vorágine*:  
<https://www.wdl.org/es/item/8995/>



La Voz que

José Eustasio Rivera

Novela =

(Sogamoso, abril 22. 1922

Neogro, Oruro, Guavira  
ne, Guavira, Caraquez, Amazonas), 1923

"Los que en un tiempo creyeron que mi in-  
teligencia irradia extraordinariamente, como  
una aureola de mi juventud; los que se ol-  
vidaron de mí apenas mi flauta descendió al  
infortunio; los que al recordarme alguna vez  
piensan en mi fracaso y se preguntan por qué  
no fui lo que pude haber sido, sepan que el  
destino inaplacable me desarraigó de la pros-  
peridad incipiente y me lanzó a las pam-  
pas, para que ambulara, vagabundo, como  
los vientos, y me extinguiera como ellos, sin  
dejar más que ruina y desolación"

(Fragmento de una carta de Arturo Cova)

x x 1ª PARTE

Antes que me hubiera enamorado profundamente  
de mujer alguna, jugué mi corazón al azar  
y me lo ganó la Victoria. Nada supra  
del delirio embriagante, ni de la confiden-  
cia sentimental, ni de la zozobra de las mira-  
das cobardes. Mas que el enamorado, fui  
siempre el dominador, cuyos labios no con-  
siguieron la súplica. Con todo, <sup>ambicionaba</sup> ~~buscaba~~ <sup>significaba</sup>  
el don divino del amor ideal, que me encen-  
diera espiritualmente, para que mi alma res-  
tallara sobre mi cuerpo como la llama so-  
bre el leño que la alimenta.

Cuando los ojos de Alicia me trajeron



## EL AUTOR

Escritor huilense (San Mateo, hoy Rivera, 19 de febrero de 1888 - Nueva York, 1 diciembre de 1928). José Eustasio Rivera nació en el camino que iba de San Mateo a Neiva, en el seno de una familia modesta, de escaso poder económico y dedicada a distintas labores relacionadas con el campo. Rivera, en medio de las dos corrientes, romántica y modernista, sin ser de los Centenaristas, pero tampoco de los Nuevos, logró en un estilo muy personal, aproximarse de manera original a un tema frecuente en la poesía colombiana: su geografía física: Poema *Tierra de promisión* (1921). La misma estructura de la novela: un prólogo y tres partes. Enlace para [http://www.banrepcultural.org/sites/default/files/Tierra\\_de\\_promision\\_0.pdf](http://www.banrepcultural.org/sites/default/files/Tierra_de_promision_0.pdf)

Bogotá, marzo 12 de 1925

Sr. Dr. D. Manuel Ugarte

Niza

Admirado maestro:

La carta de usted sobre LA VORAGINE ha sido una de mis mayores alegrías literarias. En esta tierra, como en ninguna otra, no tiene el escritor más premio de sus esfuerzos que el aplauso de las personas de autoridad, ya que los lectores restringidos de toda obra no siempre saben a qué atenerse y limitan su entusiasmo a aplaudir el desinterés del autor, que compromete su dinero en el pago de las ediciones. **No debo quejarme yo de la buena acogida que han tenido los dos únicos libros publicados hasta ahora, pues el de poesías, intitulado Tierra de Promisión, alcanzó cuatro tiradas y la novela, aparecida en diciembre pasado, está ya para reeditarse.** Pero claro que todo ha sido en ediciones pequeñas, que nunca pasan de un millar, porque ese es el mayor límite a que nos atrevemos los escritores de Colombia, por lo regular. Bien comprende usted, maestro, el alcance que tiene para un neófito de las letras una voz de estímulo tan valiosa como la suya, y lo que ella compensa en esta lucha amarga y sostenido del literato nuevo con la opinión pública. Gracias, una más.

No se ha lastimado mi amor propio por su declaración de que mi nombre le era desconocido; pero me apresuro a manifestarle que desde antaño he sido admirador de usted, y que recuerdo con alborzo los entusiasmos que despertó en mí su palabra vidente, en las inolvidables conferencias con que deleitó al público de Bogotá en anteriores lustros. Por entonces era yo estudiante. Luego **me doctoré en Pedagogía, más tarde, en Derecho y Ciencias Políticas, hice algunos viajes por los principales países de las dos Américas, como primer Secretario de las Embajadas de mi país en Lima y en México; en 1922, como abogado de Colombia en el pleito de Límites con Venezuela, recorrí las selvas del Orinoco, del Rionegro y del Amazonas, de donde traje escrita LA VORAGINE; y ahora soy miembro de la Cámara de Representantes y expresidente de la misma. Tengo 35 años, soy provinciano, amo la literatura, las bellas artes y deseo viajar por Europa /.../** le envío una muestra de mis trabajos rimados, o sea el primer tomo de tierra de Promisión /...:

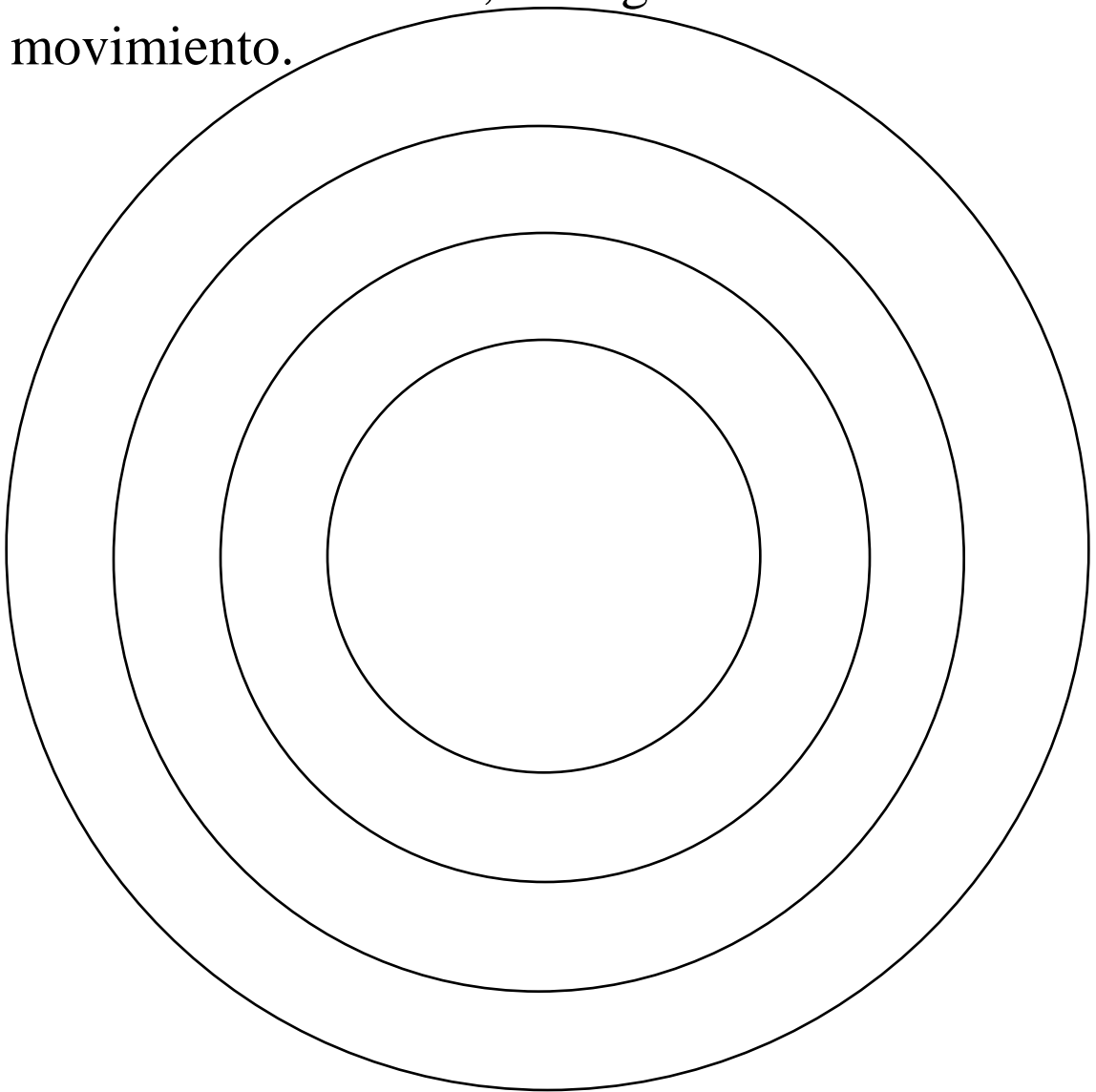
José Eustasio Rivera

# HISTORIA DE UN TEXTO

- Designación de Rivera como secretario abogado de la Comisión limítrofe.
- Según anotaciones en el diario del médico venezolano de la Comisión, doctor Ramón Ignacio Méndez Llamozas, fue en los largos y tediosos días de la permanencia en Yavita, que José Eustasio Rivera escribió muchos de los capítulos de *La Vorágine*.
- Durante el viaje de vuelta, Orinoco arriba, Rivera se dedicó a tomar nota y a recoger toda la documentación existente sobre el abandono en que vivían los colombianos en las fronteras. Así conoció la explotación inhumana de los caucheros en las selvas de Colombia, Venezuela y Brasil.

# La circularidad en *La vorágine*

Vorágine (lat. Vorago-inis): Remolino impetuoso que hacen en algunos pasajes las aguas del mar, de los ríos o los lagos. Pasión desenfrenada o mezcla de sentimientos muy intensos. Aglomeración confusa de sucesos, de gentes o de cosas en movimiento.

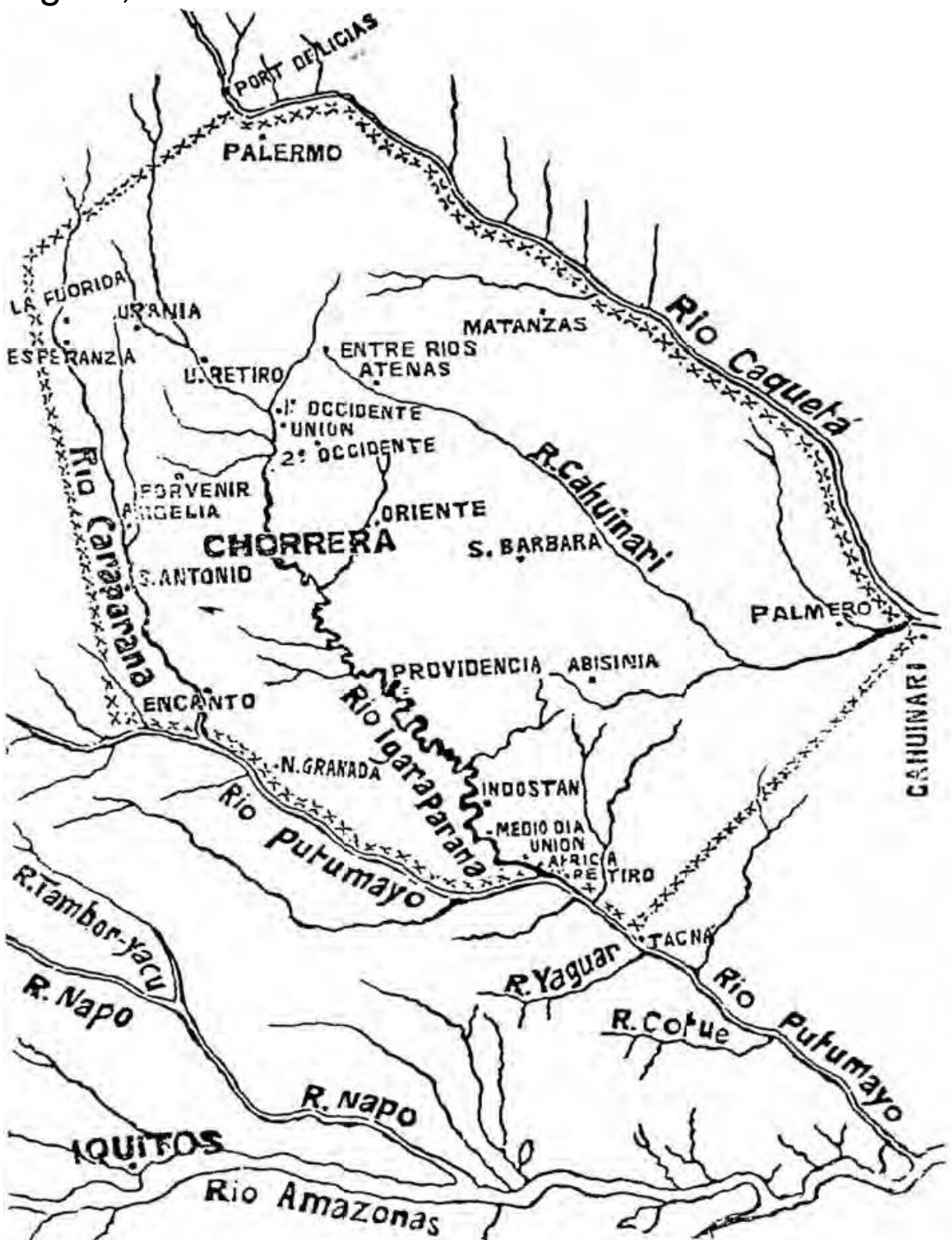


# GEOGRAFÍA DE LA VORÁGINE





Principales secciones caucheras de la Casa Arana  
(Fuente: N. Thopmson. El libro rojo del Putumayo.  
Bogotá, 1913.



COLOMBIA

EQUADOR

PERU

BRASIL

BOLIVIA



# ESTRUCTURA

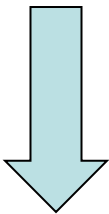
1º y 5º edición  
revisada por el autor



---

CARTA-PRÓLOGO  
DIRIGIDA AL MINISTRO.  
FIRMA: J.E.RIVERA

---

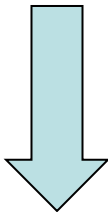


---

FRAGMENTO  
CARTA DE  
A. COVA

---

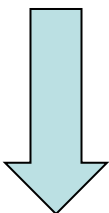
TRES FOTOGRAFÍAS  
APARECE RIVERA, A QUIEN SE LO IDENTIFICA CON  
A.COVA.  
DOS FOTOS DE UN PEÓN, UNA, SIN INSCRIPCIÓN, LO  
MUESTRA TRABAJANDO, LA OTRA, TIENE EL EPÍGRAFE  
“EL CAUCHERO  
CLEMENTE SILVA”



---

NARRACIÓN NOVELESCA: PARTES  
1º (los llanos), 2º (la selva) 3º (las caucherías)

---



---

EPÍLOGO

---

# ENMARCACION EXTERNA:

(José Eustacio Rivera)

PROLOGO (fdo. J. E. Rivera)

Fragmento carta de Arturo Cova

## MANUSCRITO

El motivo  
del viaje

1°  
Parte:  
Casanare

2°  
Parte:  
Selva

3° parte  
Barracas inhumanas  
De Guaracú y en Yaguaraní

EPILOGO

# ENMARCACIÓN EXTERNA:

(José Eustasio Rivera)

PRÓLOGO (fdo. J. E. Rivera)

Fragmento carta de Arturo Cova

MANUSCRITO



Voz narradora(VN)

VN

VN

VN

EPÍLOGO

# EN MARCACION EXTERNA:

(José Eustacio Rivera)

PRÓLOGO (fdo. J. E. Rivera)

Fragmento carta de Arturo Cova

MANUSCRITO

Arturo Cova

Heli Mesa

Clemente

Silva

Balbino Jácome

Ramiro Estévanéz

EPÍLOGO

# ENMARCACION EXTERNA:

(José Eustacio Rivera)

PRÓLOGO (fdo. J. E. Rivera)

Fragmento carta de Arturo Cova

MANUSCRITO

Arturo Cova

Heli Mesa

1<sup>a</sup>  
parte

Clemente

Silva

2<sup>o</sup>  
parte

Balbino Jácome

Ramiro Estévanez

3<sup>o</sup> parte

EPÍLOGO

# CUATRO IMÁGENES NATURALISTAS

- **Caimán:** “un niño de pecho lloraba de hambre. El Matacano, al verlo lleno de llagas por las picaduras de los zancudos, dijo que se trataba de la viruela, y, tomándolo de los pies, volteólo en el aire y lo echó a las ondas. Al punto un caimán lo atravesó en la jeta, y, poniéndose a flote, buscó la ribera para tragárselo. La enloquecida madre se lanzó al agua y tuvo igual suerte que la criaturilla.”
- **Perros (muerte del Cayeno):** “Bogábamos en el bongo furiosamente, y la cabeza desaparecía, rápida como pato zambullidor, para emerger en punto impensado, y Martel y Dólar seguían la ruta en la onda carmínea, aullando presurosos en pos de la presa, hasta que presenciamos sobre la costa el cuadro crispante: ¡uno de los perros cabestreaba el cadáver por el remanso, al extremo del intestino, que se desenrollaba como una cita, larga, siniestra!”
- **Caribes:** Cuando Barrera se hunde en el río “millones de caribes acudieron sobre el herido, entre un temblor de aletas y centelleos, y aunque él manoteaba y se defendía, lo descarnaron en un segundo, arrancando la pulpa a cada mordisco, con la celeridad de pollada hambrienta que le quita granos a una mazorca, Burbujeaba la onda en hervor dantesco, sanguinosa, turbida, trágica; y, cual se ve sobre el negativo la armazón del cuerpo radiografiado, fue emergiendo por un extremo al peso del cráneo, y temblaba con los juncos de la ribera como en un estertor de misericordia.”
- **Tambochas: (hormigas carnívoras):** “Un temblor continuo agitaba el suelo, cual si las hojarascas hirvieran solas. Por debajo de troncos y raíces avanzaba el tumulto de la invasión, a tiempo que los árboles se cubrían de una mancha negra, como cáscara movediza, que iba ascendiendo implacablemente a afligir las ramas, a saquear los nidos, colarse en los agujeros. Alguna comadreja desorbitada, algún lagarto moroso, alguna rata recién parida eran ansiadas presas de aquel ejército, que las descarnaba, entre chillidos, con una presteza de ácidos disolventes.”



# LAS CAUCHERÍAS DE LA PERUVIAN COMPANY



